

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【知本卑南語】 國中學生組 編號 3 號

misa'ur zi na muhamut

kana 'ami'ami ziya nu pukatelu 'ilras mu, nu piya ziya kanantu
lralratudan kana dawa i 'uma mu, puludus lra kananatu vangavangan kema
zi semasaharan pakasemangal zatu ulepan na vavayan zi remukezang kanini
na “ muhamut ” na kakuwayanan. maw mu, ini na mulrepus ziya na
kakuwayanan mu, mawmaw na Puyuma zi na Pinaseki mikakuwayanan ziya
kanini na misa'ur zi na “ muhamut ”.

parekipiya lra lrematud kana dawa mu, nanni na murairaip mu,
marewadaday lra, na ma'inayan i zekalr mu, tu marangeran pakasemangal
zatu ulepan nanni na vavayan mu, na ma'inayan i zekalr mu mukuwa i
zenan kitrakera kana kawi zi pangara zatu kare'a'alriyan nanni na sararaipan
na vavayan.

kanizu na wari mu, zekalr na vavayan ziya mu, mipinadangan zi
mi'aputr kana 'inupid. na dawdawanan na vavayan mu, mitina'es kana tu
tazaw nu mena'u ta mu, salaw vulay vangsar.

nazu na pulingaw, nu piya penalisi kana temuwamuwan mu, na
vavayan mu kemay palakuwan mahuahu, mukuwa melaka kanizu nantu
kinitraker na ma'inayan. tu karakilrakilraw izu na traker na kawi, zi

makadadalan patringtring zi iraw “ hu hu wa! kasahasahara inulepunan a hu
hu hu wa huy ” parukezang kemazu 'emuy'uy hemilrehilr pavekas mukuwa
i palakuwan. piya mu, pureha lra semenay tremilratrilraw kanizu
na 'ema'ayam na senay, maw lra ini na pakaherenas kananta anger na senay.

kanini na kakuwayanan na palisiyan na dawa ziya mu, ulra peniya zatu
pinutrepa za pauwayan, ini na muhamut tu kapauwayanan mu, kamawan za
hareman na 婦女節 kema tu ikapazangalan pakirungetr.

harem lra kana marka'inava ta ikakuda, nantu pinakakawang za
semasahar na zekazekalran ziya mu, maruwa ta mena'u kana Taiwan zi tu
kinakudayan mu, pakumaw ta mazalram zatu pauwayan.

kana kurelrarelrang ta lra kanantu sinasukun i rakaz za panana'uwan za
kemay 'alra'alra, zuwa muzazangiya liyukuwa kanta nanni na misaharan na
trau mu, marayas ta mena'u za kaazu ziya kanta i Taiwan na
marekamelrimelri na mawan mu, karpupana venakar kanantu kinarkamelri
za zuma a trau, tu ikirkamelri zatu kinakazuwan lra, tu i pakavavulay za tu
kakuwayanan lra mu, maruwaya kurelrang za kiresan za trau puremukuwa
za i wavaawan kema.

112 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【知本卑南語】 國中學生組 編號 3 號

小米除草完工慶

每年三月，卑南婦女們除完小米田中雜草後，農忙告一段落，族人便舉辦「除草完工慶」活動。

目前仍延續此習俗的部落是南王、檳榔部落，仍保有小米除草團及小米除草完工慶活動。

除草結束後，小米除草團也將解散，為慰勞婦女終年辛勞，部落男子到附近山區砍伐荖藤，為婦女們準備傳統餐食。

當天，婦女們盛裝戴花環，女性長老們配戴長禮刀，非常好看。

巫師祭告祖靈後，婦女們從聚會所出發去取男士們準備的荖藤，他們一起提著荖藤沿路邊敲打銅磬，邊呼喊：「呼哇！好歡樂的隊伍！」慢跑進入聚會所，唱著小米除草祭之歌。

小米的各種祭儀都有其意義，除草完工慶就像慶祝婦女節。